



01 WRZ. 2017
Kraków, dnia

GMINA MIEJSKA KRAKÓW
Inwestor

IU.461.4.1191.2017

Dotyczy: warunków technicznych na odwodnienie ulicy Zyndrama z Maszkowic w Krakowie w związku z planowaną jej rozbudową.

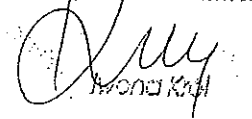
Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie informuje, że w rozpatrywanym rejonie obowiązuje rozdzielczy system kanalizacji. Dla prawidłowego odwodnienia rozbudowywanej ulicy, należy zaprojektować i zrealizować kanał opadowy, dla którego odbiornikiem może być sieć kanalizacji opadowej projektowana w ul. Czajnej, po jej wybudowaniu.

Przy projektowaniu kanału opadowego w drodze, należy spełnić następujące warunki:

1. do kanalizacji opadowej mogą być odprowadzane tylko wody i ścieki opadowe,
2. jakość wód i ścieków opadowych musi spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. – (Dz.U.z 2014r. poz. 1800) w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzeniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego,
3. kanalizacja opadowa winna uwzględniać całą zlewnię ciężącą do kanału przy parametrach wynikających z planów zagospodarowania przestrzennego. Należy określić tę zlewnię oraz wykonać obliczenia hydrologiczno – hydrauliczne,
4. kanał zaprojektować z rur nowej generacji,
5. do kanalizacji opadowej mogą być odprowadzane tylko wody i ścieki opadowe,
6. określić warunki gruntowo – wodne, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r., poz. 462),
7. studzienki rewizyjne winny być betonowe, z prefabrykowanym dnem, na studzienkach rewizyjnych wzdłuż całego ciągu zastosować włazy typu Ø 600, z żeliwa sferoidalnego, z ramą okrągłą, niewentylowane, z pokrywą zatraskową na uszczelce sprężystej „z pamięcią”, o nacisku dostosowanym do klasy obciążenia ruchu,
8. studzienki wodościekowe winny być zaprojektowane z osadnikiem w dnie głębokości 0,8 m, z płaskim wpustem, na zawiasie z zabezpieczeniem przed kradzieżą,
9. przewidzieć przyłącza do zabudowy w obszarze pasa drogowego ulicy,
10. przebieg trasy kolektora opadowego w ulicy, uwzględniający docelowe parametry drogi przedstawić w projekcie branży drogowej i uzgodnić przed złożeniem projektu kanalizacji opadowej do ZIKiT, który należy dowiązać do projektu budowy kanalizacji opadowej w ul. Czajnej w Krakowie, wraz z wylotem do rowu melioracyjnego, w ramach zadania pn.: „Rozbudowa ulicy Czajnej w Krakowie wraz z odwodnieniem, oświetleniem i przekładkami kolidującego uzbrojenia”, uzgodnionym pismem znak: IU.461.4.966.1015 z dnia 04.08.2016r.,

11. do projektu opracowanego zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. (Dz.U.2012.462), w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego, dołączyć odpowiednie uprawnienia branżowe projektanta oraz aktualne świadectwo przynależności do Izby Inżynierskiej.

Z-ca Dyrektora ds. Inwestycji



Krystyna Ciaptacz

Sprawę prowadzi:
Krystyna Ciaptacz – Dział Uzgodnień
nr tel.: 12 616 72 19

Otrzymują:
1 x Adresat
1 x aa (IU); (ID:966131)

W przypadku kierowania korespondencji uprzejmie proszę o powołanie się na numer niniejszego pisma usytuowany w prawym górnym rogu pierwszej strony



Kraków, dnia 11 WRZ. 2017

Inwestor:
Gmina Miejska Kraków

IU.461.6.258.2017

Dotyczy: warunków technicznych dla rozbudowy ul. Zyndrama z Maszkowic w zakresie układu drogowego, oświetlenia, odwodnienia.

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie po przeprowadzonej analizie podaje warunki techniczne i wymagania dla przebudowy oświetlenia ulicznego dla rozbudowy ul. Zyndrama z Maszkowic:

1. Informujemy, że istniejąca sieć oświetleniowa ul. Zyndrama z Maszkowic w tym fragmencie ulicy zrealizowana jest jako sieć napowietrzna przebiegająca po słupach energetycznych TAURON DYSTRYBUCJA S.A., wspólnie z siecią rozdzielczą oraz w ostatnim prześle linii jest siecią napowietrzną wydzieloną i jest zasilana z szafy oświetleniowej nr 3433.
2. W związku z powyższym w przypadku wystąpienia kolizji projektowanej inwestycji z istniejącą siecią nN napowietrzną TAURON DYSTRYBUCJA S.A. należy w/w sieć przebudować poza obszar kolizji a istniejącą linię nN napowietrzną oświetleniową przebudować na nowe słupy TAURON DYSTRYBUCJA S.A. W tym przypadku należy wystąpić do TAURON DYSTRYBUCJA S.A. o wydanie warunków przebudowy w/w sieci.
3. W przypadku uszkodzenia słupa lub oprawy, należy je wymienić na nowe o takich samych parametrach.
4. Oświetlenie projektowanego odcinka rozbudowy ul. Zyndrama z Maszkowic powinno spełniać wymogi Polskiego Komitetu Oświetleniowego dotyczące właściwego oświetlenia dróg i ulic wg normy PN-EN 13201.
5. Dla niniejszego tematu należy uzyskać niezbędne uzgodnienia oraz decyzje administracyjne.
6. Na powyższe opracować projekt wykonawczy i przedstawić do uzgodnienia w ZIKiT.
7. Należy zapewnić ciągłość oświetlenia w porze wieczorowo – nocnej.
8. Odbiór prac dotyczących w/w zakresu należy uzgodnić z przedstawicielem Działu Utrzymania Infrastruktury Torowej i Energetycznej ZIKiT pod nr telefonu 012 616-86-48.
9. Projektowane urządzenia sieci oświetleniowej i oświetlenie muszą spełniać wymagania Polskich Norm oraz być zgodne z wymaganiami zawartymi w załączniku nr 9 do Zarządzenia nr 43/2017 Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie z dnia 28 kwietnia 2017 roku pn., „Wytyczne dla oświetlenia, elementów oświetlenia ulicznego oraz iluminacji ” (w załączeniu), które stanowią integralną część warunków technicznych .
10. Do pisma załączamy schematy informacyjno-poglądowe które nie mogą być wykorzystane w dokumentacji jako schematy projektowe.

O wszelkie informacje na etapie projektowania należy się zwrócić do tutejszego Zarządu.

Integralną częścią niniejszych warunków pozostają załącznik graficzny, opieczętowana orientacja z zaznaczonym zakresem rozbudowy.

Warunki zachowują ważność w okresie trzech lat od daty wydania niniejszego pisma.

Załącznik/i:

1. Sytuacja z naniesioną orientacyjną lokalizacją kładki
2. „Wytyczne dla oświetlenia, elementów oświetlenia ulicznego oraz iluminacji”
3. Plan sytuacyjny - rozdzielnica nr 3433
4. Schemat połączeń - rozdzielnica nr 3433

Z-ca Dyrektora ds. Inwestycji

Sprawę prowadzi:

Zbigniew Chrobak - IU nr tel.: 12 616 74 07
Stanisław Rąb - RT nr tel.: 12 616 86 48

Otrzymują:

1 x Adresat (wraz z załącznikami)
1 x aa (IU ID: 976123)

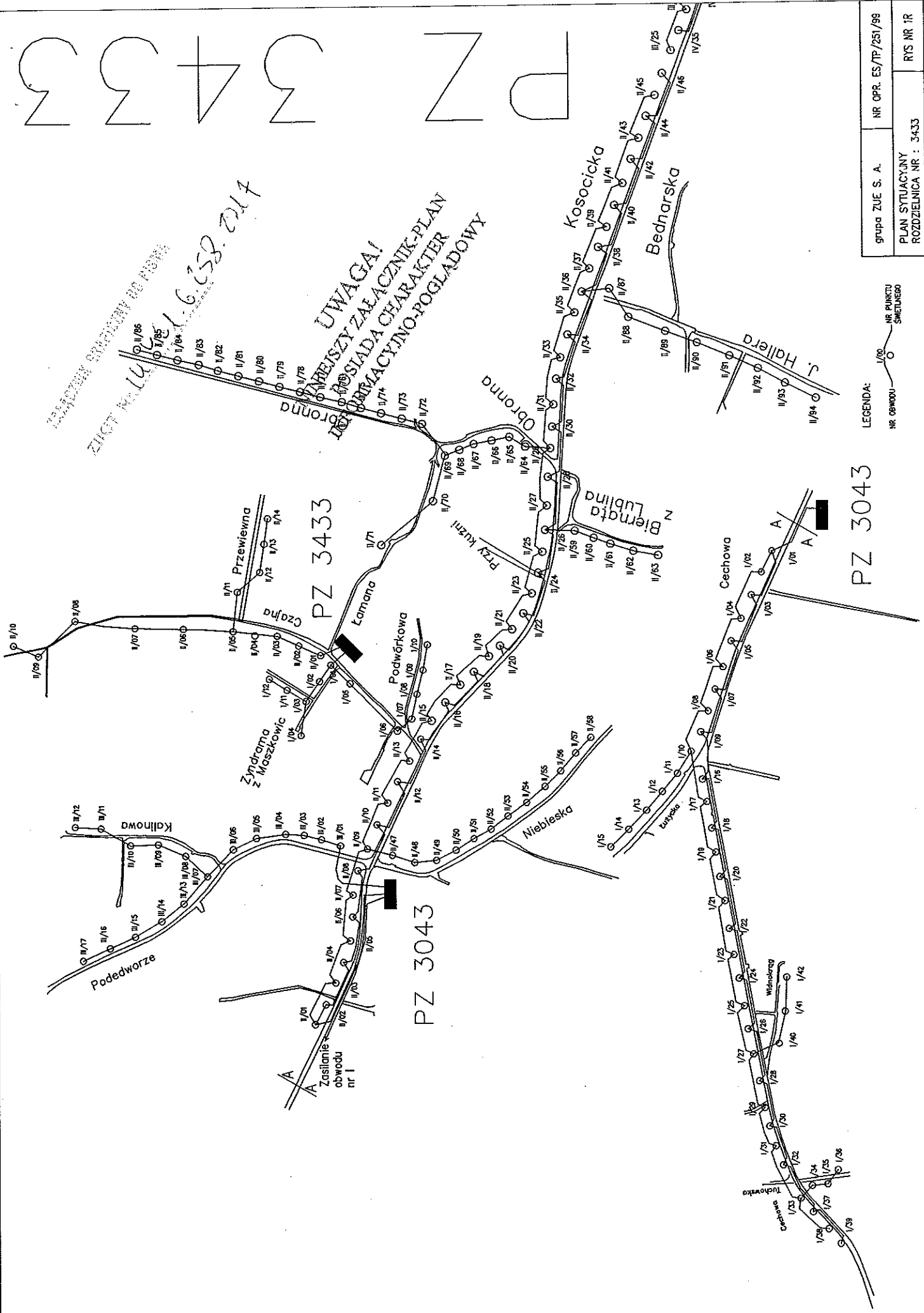
W przypadku kierowania korespondencji uprzejmie proszę o powołanie się na numer niniejszego pisma usytuowany w prawym górnym rogu pierwszej strony

3 3 4 3 3

ZBIORNIK SYTUACJI DO PRACY
ZIMT No. 14

1.6.38.217

UWAGA!
NIEKORRECTY ZALACZNIK-PLAN
POSLADA CHARAKTER
OPERACYJNO-POGLADOWY



LEGENDA:
NR OBWODU
NR PUNKTU SWIETLNEGO

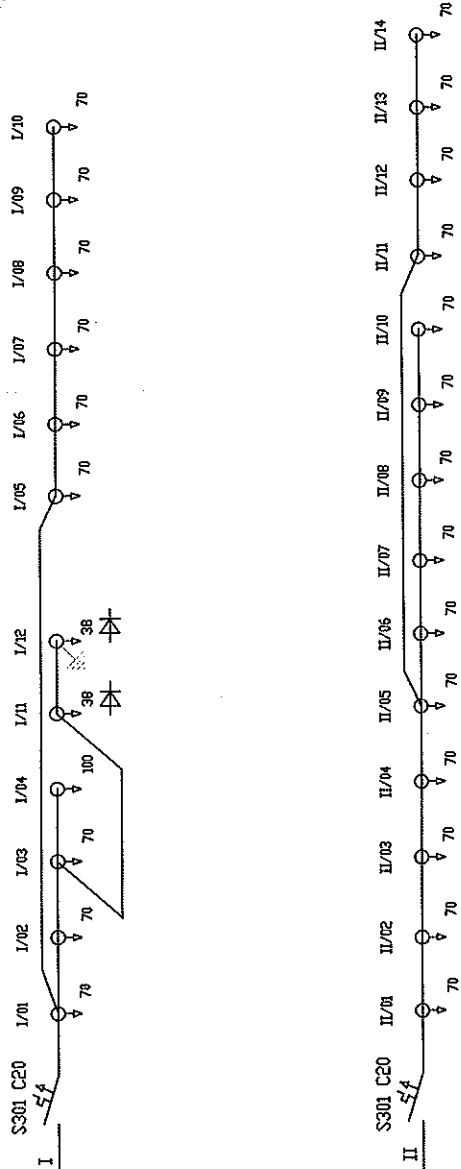
PZ 3043

grupa ZUE S. A.	NR OPR. ES/TP/251/99
PLAN SYTUACYJNY ROZDZIELNICA NR : 3433	RYS NR 1R

PZ 3433

UWAGA!
 NINIEJSZY ZAŁĄCZNIK-PLAN
 POSIADA CHARAKTER
 INFORMACYJNO-POGLĄDOWY

PROJEKT WYKONANY PRZEZ
 BIURO PROJEKTOWE
 ZIMT NR. 14.514.6.258.20.14



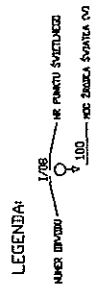
STACJA TRANSFORMATOROWA
 NR 33830

ISTNIEJĄCE ZABEZPIECZENIE
 W STACJI

S301 C25
 54

ZABEZPIECZENIE
 PRZEDLICZNIKOWE

SIŁKA ZAINSTALOWANA PE 1,675 kV
 U=380/220V - 50Hz
 UKŁAD SIECI TN-C
 SYSTEM OCHRONY - SAMOCZYNNIE SZYBKE WYŁĄCZENIE



GRUPA ZUE S. A.	NR OPR. ES/TP/ /99
SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZEWNĘTRZNYCH ROZDZIELNICA NR: 3433	
RYS NR 2	



Kraków, dnia 15 WRZ. 2017

INWESTOR
GMINA MIEJSKA KRAKÓW
w/m
IP.452.177.5.2017

Dotyczy: Warunki techniczne na rozbudowę ul. Zyndrama z Maszkowic w Krakowie.

A. układu drogowego i konstrukcji nawierzchni :

1. Na zakresach robót należy zapewnić dowiązanie syt. - wys. do stanu istniejącego, przy zachowaniu normatywnych parametrów technicznych, w tym pochyleń podłużnych i poprzecznych oraz zapewnieniu prawidłowych warunków odwodnienia terenu przyległego – w tym min. do istniejącego zagospodarowania tj. dojścia, zjazdu etc.
2. Ul. Zyndrama z Maszkowic jest drogą publiczną gminną, w związku z powyższym parametry techniczne projektowanej drogi przeznaczonej do rozbudowy (w tym rozwiązania sytuacyjne, wysokościowe, konstrukcje nawierzchni, skrajnie drogowe – szczególnie w rejonach występowania urządzeń technicznych dróg, zieleni, drzew, obiektów budowlanych) winny spełniać wymagania Rozporządzenia nr 430 Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 2016.124).
3. Ponieważ przedmiotowa ulica służy obsłudze komunikacyjnej istniejącej zabudowy, należy zapewnić bezpieczny ruch pieszego.
4. W przedmiotowym rejonie został uzgodniony projekt budowlany branży drogowej dla inwestycji pn.: „Rozbudowa ulicy Czajnej w Krakowie wraz z odwodnieniem, oświetleniem i przekładkami kolidującego uzbrojenia”. W związku z powyższym rozbudowa ul. Zyndrama z Maszkowic winna być dowiązana do w/w projektu. Nadmieniamy, że w przedmiotowym projekcie na zakresie opracowania poza wyniesioną tarczą skrzyżowani ul. Czajnej z ul. Zyndrama z Maszkowic i ul. Łamaną zostały zaprojektowane dowiązania do stanu istniejącego.
5. Należy zapewnić warunki widoczności, przejezdności i bezpieczeństwa ruchu wszystkim użytkownikom drogi.
6. Szerokość pasów ruchu należy przyjąć zgodnie z klasą drogi w oparciu o w/w Rozporządzenie
7. Ponadto:
 - Konstrukcja nawierzchni powinna być projektowana w nawiązaniu do istniejących warunków wodno-gruntowych, przy zachowaniu warunków mrozoodporności. Ulicę zaprojektować dla kategorii KR2, nawierzchnia asfaltobeton.
 - Należy uwzględnić wszystkie inwestycje w przedmiotowym rejonie, które posiadają wydane dokumenty formalno-prawne.
 - W przypadku kolizji z istn. zielenią należy opracować inwentaryzację wraz z gospodarką zielenią oraz opracować projekt nasadzeń zamiennych.
 - Należy rozwiązać kolizje branżowe z istniejącą infrastrukturą techniczną na warunkach określonych przez poszczególnych dysponentów sieci i uzyskać wymagane przepisami prawa budowlanego uzgodnienia.
 - ruch rowerowy należy prowadzić w ruchu ogólnym
8. Oznakowanie i urządzenia brd wykonać zgodnie z załącznikami 1 – 4 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. Nr 220, poz. 2181 z późn. zm.).
9. Projekt organizacji ruchu należy opracować i przedłożyć do zatwierdzenia zgodnie z procedurą ZIKiT-8 dla całej inwestycji.
10. Projekt tymczasowej organizacji ruchu należy opracować i przedłożyć do zatwierdzenia zgodnie z procedurą

B. Oznakowania i ubrd do docelowej organizacji ruchu

1. Tarcza znaku profilowana z blachy stalowej ocynkowanej grubości 1,5 mm, krawędź tarczy usztywniona na całym obwodzie poprzez dwukrotne wywinicie. Każdy powtarzalny symbol znaku lub tablicy musi być wykonany metodą sitodruku przy użyciu farb transparentnych odpowiednich dla typu i rodzaju folii odblaskowej.
2. Wielkość tarcz znaków zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach / Dz. U. Nr 220 z 2003 r. poz. 2181 z późniejszymi zmianami/*
3. Lico znaku z folii odblaskowej **typu II mikropryzmatycznej** z minimalnym współczynnikiem odblaskowości dla folii białej na poziomie 250 cg/Lux/m² - wykonanej z jednego kawałka folii. Na wszystkie elementy znaku wymagana jest 10 letnia gwarancja.
4. Tarcze znaków należy wyposażyć w poprzeczne profile montażowe służące do mocowania uchwytów uniwersalnych na dowolną średnicę słupka, lub taśm stalowych nierdzewnych. Wszystkie elementy łączeniowe i mocujące tarcze znaków do konstrukcji wsporczych lub innych konstrukcji mają być zabezpieczone przed korozją metodą ocynkowania.
5. Każdy znak drogowy (tarcza, tabliczka i tablica) ma posiadać na tylnej powierzchni:
 - typ folii,
 - miesiąc i rok produkcji,
 - nazwę, znak handlowy i inne oznaczenia identyfikujące producenta lub dostawcę jeśli nie jest producentem,
 - numer umowy na podstawie której oznakowanie zostało wbudowane
 - znak budowlany B
6. Słupki z rur stalowych ocynkowanych Ø60 mm lub 80 mm z kotwą uniemożliwiającą jego obrócenie, grubość ścianki min. 3,2 mm powierzchnia zewnętrzna i wewnętrzna ocynkowana.
7. Na nowej nawierzchni (przed upływem 1 miesiąca) należy wykonać docelowe oznakowanie poziome cienkowarstwowe (warstwą grubości od 0,3 mm do 0,8 mm), natomiast docelowo po upływie około 1 miesiąca należy wykonać oznakowanie **grubowarstwowe chemoutwardzalne**, o grubości od 1,8 mm do 3,0 mm. Minimalny wymagany okres gwarancji na oznakowanie grubowarstwowe to 48 miesięcy.

W czasie wykonywania oznakowania poziomego zaleca się, aby temperatura nawierzchni i powietrza wynosiła co najmniej 5°C, a wilgotność względna powietrza powinna wynosić co najwyżej 85%. Oznakowanie poziome powinno być wykonane zgodnie z zaleceniami producenta.

Technologie wykonania oznakowania poziomego na ścieżce rowerowej należy uzgodnić z **Działem ds. Mobilności Aktywnej**.

8. Każdy słupek przeszkodowy (konstrukcyjny) do U-5, słupek pod tablicę U-6 na projektowanych wyspach mają zostać zamocowane w fundamencie stalowym pod znaki drogowe tzw. gniazda do łatwego montażu. Gniazda szybkiego montażu wykonane mają być z odlewów stalowych lub żeliwnych w postaci monobloków (w części bezpośrednio odpowiedzialnej za stabilizację i regulację słupka w tzw. części pracującej) z elementami pozwalającymi zamontować słupki (konstrukcje znaków) o średnicy 60.
9. Elementy separujące ruch oraz wszystkie elementy wyniesione projektowane w ciągu zakresu przebudowywanego odcinka drogi jak również na projektowanym rondzie turbinowym mają być uwzględnione w projekcie budowlanym jako elementy na stałe zintegrowane z nawierzchnią.

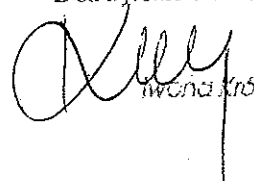
Wszelkie materiały budowlane powinny posiadać właściwe aprobaty techniczne lub Krajowe Oceny Techniczne na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych do ich wydawania (Dz.U. nr 249, poz. 2497 ze zm.) lub Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie krajowych ocen technicznych. Na użyte materiały powinna zostać dołączona deklaracja właściwości użytkowych wraz z instrukcją montażu producenta.

C. Wytyczne do budowy przepompowni :

1. Teren nad przepompownią powinien być ogrodzony w celu zwiększenia bezpieczeństwa postronnych osób, jak również zabezpieczenia obiektu przed ewentualnymi kradzieżami;
2. Na wypadek awarii pompy obiekt powinien być wyposażony w moduł telemetryczny;
3. Przepompownia powinna być wyposażona w wyciągarkę dobraną do ciężaru przedmiotowej pompy w celu jej wyciągnięcia na potrzeby serwisu i jej ewentualnej awarii;
4. Przed wlotem do przepompowni należy zainstalować kratę w celu uniknięcia zapchania pompy przez większe zanieczyszczenia
5. Zarówno rozruch przepompowni jak i przeszkolenie obsługi należy do obowiązków inwestora;
6. Inwestor jest zobowiązany do przekazania szczegółowej instrukcji obsługi przedmiotowego obiektu z uwzględnieniem zakresu i częstotliwości przeglądów.

Wykonawca będzie zobowiązany do uwzględnienia i wprowadzenia wytycznych w zakresie projektowania infrastruktury opracowanych przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w procesie projektowania.

Z-ca Dyrektora ds. Inwestycji



Iwona Krol

Sprawę prowadzi:

M.Mrugalska – Kuzak – IP
nr tel.: 12 616 7237

Otrzymują:

- 1 x Adresat (z dopiskiem: wraz z załącznikami – o ile są)
- 1 x aa (symbol komórki organizacyjnej)

W przypadku kierowania korespondencji uprzejmie proszę o powołanie się na numer niniejszego pisma usytuowany w prawym górnym rogu pierwszej strony